

RELOJES DIGITALES de interior

Style 5 – Style 5 S

Style 7 – Style 7 D – Style 7S

Style 7 E – Style 10 – Style 10 S - Style 10 D - Style 10 SD

NTP



Instrucciones de instalación y puesta en marcha.



www.bodet-time.com

BODET Time & Sport

1 rue du Général de Gaulle
49340 TREMENTINES | Francia

Tel. servicio al cliente Francia: 02 41 71 72 99

Tel. servicio al cliente extranjero: +33 (0) 2 41 71 72 33



Ref.: 607814M

Asegúrese en la recepción del producto de que no ha sufrido daños durante el transporte atribuibles al transportista.

Índice

I - Comprobaciones iniciales	3
1.1 Desembalar el reloj	3
1.2 Limpieza	3
1.3 Requisitos previos	4
II - Instalación mecánica	5
2.1 Instalación en la pared para el Style 5-5S-7-7D-7E-7S	5
2.2 Instalación de pared para el Style 10-10S-10D-10SD	6
2.3 Instalación por empotramiento del Style 5-5S-7-7D-7S-10	7
2.4 Montaje Style 7-7D-10-10S estancos IP65	9
III - Ubicación de las teclas «S» y «+»	10
IV - Style 5S-7S-10S - Modo cronómetro	10
V - Configuración por defecto	11
VI - Configuración básica	12
6.1 Ajuste de la hora, fecha y año para todas las versiones salvo el Style 7D-10D-10SD	12
6.2 Menú de configuración para todas las versiones salvo el Style 7D-10D-10SD	13
6.3 Ajuste hora/fecha/año para Style 7D	14
6.4 Menú configuración Style 7D	15
6.5 Ajuste hora/fecha/año para Style 10D-10SD	16
6.6 Menú configuración Style 10D-10SD	17
VII - Configuración avanzada	18
7.1 Inicio	18
7.2 Configuración de red	19
7.3 Configuración de la hora y sincronización	20
7.4 Ajustes	22
7.5 Configuración de las alarmas	23
7.6 Sistema y protección	25
VIII - Ajuste de la luminosidad	26
IX - Almacenamiento de la memoria	26
X - Características técnicas	26
XI - Menú técnico	29
11.1 Menú técnico para todas las versiones, salvo Style 7D-7E-10D-10SD	29
11.2 Menú técnico para Style 7D-7E	30
11.3 Menú técnico para Style 10D-10SD	31
XII - ¿Qué debo hacer si...? ... Comprobar.	32
XIII - Anexo	33
13.1 Cambio de la hora en función del huso horario	33

I - Comprobaciones iniciales

Le agradecemos la confianza depositada al haber elegido un reloj BODET.

Este producto ha sido diseñado cuidadosamente con arreglo a la normativa de calidad ISO 9001 para garantizar su satisfacción. Le recomendamos leer detenidamente el presente manual, así como las instrucciones generales de seguridad y advertencias de uso, antes de comenzar a utilizar el reloj.

Conserve este manual durante toda la vida útil del reloj para poder consultarlo cuando sea necesario. La información aquí contenida no está regida por ningún contrato. Bodet se reserva el derecho de efectuar modificaciones de carácter funcional, técnico, estético o de color en los aparatos sin previo aviso.

Un empleo inadecuado o contrario al presente aviso puede causar daños irreversibles en el reloj, en cuyo caso la garantía quedará anulada.

Las presentes instrucciones son válidas para los modelos NTP. Para los demás modelos deberá consultar las instrucciones correspondientes.

Las presentes instrucciones son válidas para los modelos de relojes siguientes:

Style 5: visualización de las horas y los minutos por números de 5 cm.

Style 5S (segundo): visualización de las horas, los minutos y los segundos por números de 5 cm.

Style 7: visualización de las horas y los minutos por números de 7 cm.

Style 7D (fecha): visualización de las horas, los minutos, la fecha el día y la semana. Altura de los números de 7 cm y de las letras de 5 cm.

Style 7E (elipse): visualización de las horas y de los minutos con el segundero giratorio alrededor de una elipse. Altura de los números de 7 cm.

Style 7S (segundo): visualización de las horas y minutos por números de 7 cm y los segundos por números de 5 cm

Style 10: visualización de las horas y los minutos por números de 10 cm.

Style 10S (segundo): visualización de las horas y minutos por números de 10 cm los segundos por números de 7 cm.

Style 10D (fecha): visualización de las horas, los minutos, la fecha el día y la semana. Altura de los números de 10 cm y de las letras de 7 cm.

Style 10SD (segundo-fecha): visualización de las horas y minutos por números de 10 cm, los segundos por números de 7 cm. La fecha, el día y la semana por letras de 7 cm.

1.1 Desembalar el reloj

Desembale cuidadosamente el reloj y compruebe el contenido del embalaje, que deberá incluir:

- el reloj Style,
- un manual de instalación.

- **IMPORTANTE: marcado de la etiqueta de producto.**

En la parte posterior del reloj se puede encontrar una etiqueta de identificación con un enlace URL que permite descargar las presentes instrucciones desde la página web www.bodet-time.com.

1.2 Limpieza

Utilice un producto antiestático.

Nunca utilice alcohol, acetona u otros disolventes que puedan dañar el reloj.

1.3 Requisitos previos

Para poner en funcionamiento los relojes, debe instalar el software «BODET Detect». Este software puede descargarse haciendo clic en el siguiente icono.

**Descargar el software
Bodet Detect:**

Nota: la toma de red a la que está conectado el reloj BODET debe ser PoE por medio de un switch PoE o un inyector PoE (802.3af, clase 3: multicast, clase 0: unicast).

Recomendamos las siguientes marcas:

- Inyectores PoE: Zyxel, Tp Link, D-Link, HP, Cisco, Axis, ITE Power Supply, PhiHong, Abus, Globtek.
- Switches PoE: D-Link, HP, Planet, Zyxel, Cisco, NetGear, PhiHong.

Antes de la instalación, elija la ubicación donde se procederá a instalar el reloj, dando prioridad a los lugares que estén exentos de parásitos eléctricos (p. ej.: transformadores).

Nota: En un reloj de doble cara, pueden existir incompatibilidades entre los relojes maestro y esclavo si uno de los relojes es de la versión V1.1B11 (o inferior) y el otro es de la versión V2.1A06 (o superior). Se recomienda configurar el reloj con la versión más reciente como reloj maestro.

II - Instalación mecánica

2.1 Instalación en la pared para el Style 5-5S-7-7D-7E-7S

Las imágenes a continuación tienen validez para el reloj Style 5. No obstante, el proceso de instalación es idéntico al de los relojes Style 5S, 7, 7D y 7E. Consulte las características técnicas en la página 25 para ver las dimensiones de los relojes.

1) Fije el soporte de pared en la pared con ayuda de 3 tornillos (Ø4 mm) con tacos (Ø6 mm)

2) Pase el cable de red RJ45

- Por encima: corte la caja por la parte superior ❶ y pase el cable por detrás.
- Directamente por detrás: espacio previsto a tal efecto ❷.

3) Enganche la tarjeta electrónica en el soporte de pared.

Coloque la parte inferior de la tarjeta electrónica en el fondo del soporte de pared y empuje la parte superior de la tarjeta en el fondo del soporte hasta que haga clic ❸.

4) Conecte el cable de red RJ45 en el conector de la tarjeta electrónica ❹.

La fuente de alimentación queda garantizada por la red de Ethernet PoE.

5) Fije el cable en la tarjeta electrónica con ayuda de una abrazadera de plástico (la tarjeta electrónica ya está provista de un agujero de fijación).

6) Fije la banda de módulos LED (caja de reloj) en la tarjeta electrónica ❺.

ATENCIÓN: por favor, respetar la orientación del cable llano para evitar dañar el producto. Una llave de orientación (A) y una marca (B) indican la manera correcta de enchufar el conector.

7) Enganche el reloj en el soporte colocando la parte superior del reloj en el fondo del soporte en los agujeros previstos a tal efecto y coloque el reloj hasta que haga clic.

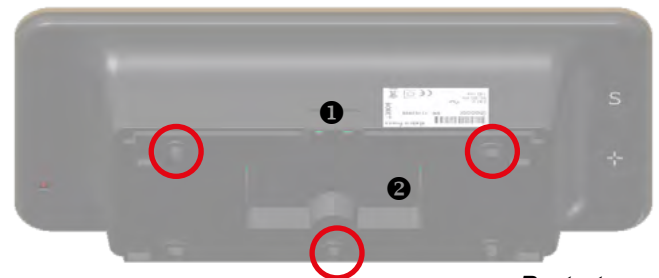
Bloquee el reloj con el soporte con el tornillo de fijación en la parte inferior.

Tenga cuidado de no pillar los cables durante la operación.

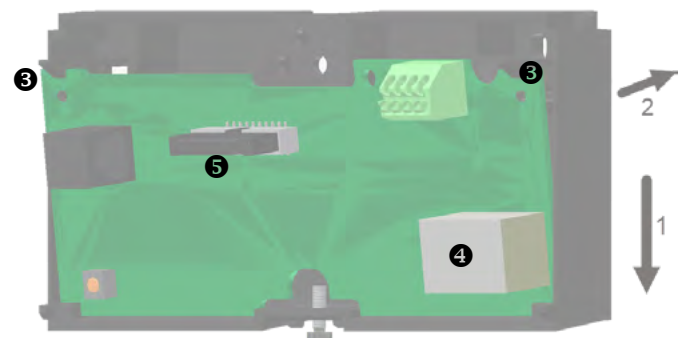
8) El reloj podrá desengancharse del soporte cuando lo desee. Para ello, lleve la parte inferior del reloj hacia usted y desengánchelo por la parte superior.

9) Extraiga la hoja de protección de la parte frontal y limpie el reloj con ayuda de un trapo antiestático.

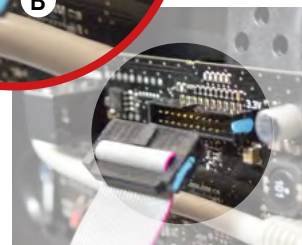
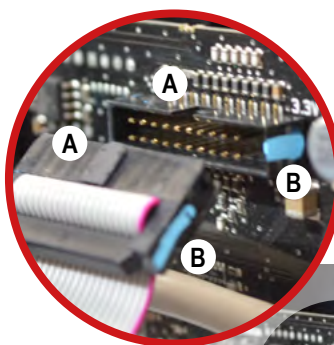
Importante: Remitirse a las instrucciones del soporte ref. 607847 (suministrado con el soporte) para proceder a la instalación doble cara.



Parte trasera



Soporte de pared + tarjeta electrónica



Lateral derecho
vista en transparencia

2.2 Instalación en la pared para el Style 10-10S-10D-10SD

Las siguientes imágenes de la instalación de pared tienen validez para el reloj Style 10. No obstante, el proceso de instalación es idéntico al del Style 10S. Consulte las características técnicas en la página 25 para ver las dimensiones de los relojes.

1) Fije el soporte de pared en la pared con ayuda de 4 tornillos tornillos (Ø4 mm) con tacos (Ø6 mm).

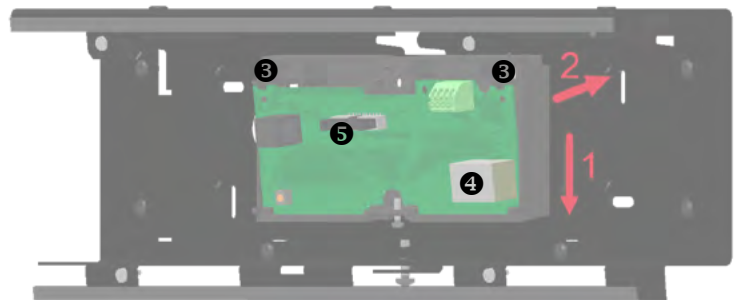
2) Pase el cable de red RJ45

- Por encima: corte la caja por la parte superior, entre las dos etiquetas ❶.
- Por detrás: espacio previsto a tal efecto ❷.



*Parte trasera
Parte trasera*

3) Enganche la tarjeta electrónica en el soporte de pared. Coloque la parte inferior de la tarjeta electrónica en el fondo del soporte de pared y empuje la parte superior de la tarjeta en el fondo del soporte hasta que haga clic ❸.



*Soporte de pared +
tarjeta electrónica*

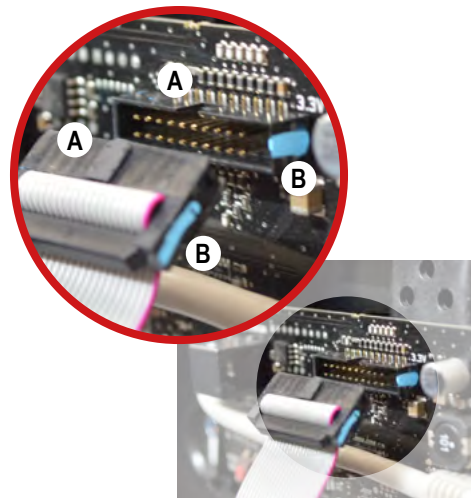
4) Conecte el cable de red RJ45 en el conector de la tarjeta electrónica ❹.

La fuente de alimentación queda garantizada por la red de Ethernet PoE.

5) Fije el cable en la tarjeta electrónica con ayuda de una abrazadera de plástico (la tarjeta electrónica ya está provista de un agujero de fijación).

6) Fije la banda de módulos LED (caja de reloj) en la tarjeta electrónica ❺.

ATENCIÓN: por favor, respetar la orientación del cable llano para evitar dañar el producto. Una llave de orientación (A) y una marca (B) indican la manera correcta de enchufar el conector.



7) Enganche el reloj en el soporte colocando la parte superior del reloj en el fondo del soporte en los agujeros previstos a tal efecto y coloque el reloj hasta que haga clic.

Bloquee el reloj con el soporte con el tornillo de fijación en la parte inferior.

Tenga cuidado de no pillar los cables durante la operación.

8) El reloj podrá desengancharse del soporte cuando lo desee. Para ello, lleve la parte inferior del reloj hacia usted y desengánchelo por la parte superior.

9) Extraiga la hoja de protección de la parte frontal y limpie el reloj con ayuda de un trapo antiestático.

Importante: Remitirse a las instrucciones del soporte ref. 607847 (suministrado con el soporte) para proceder a la instalación doble cara.

2.3 Instalación por empotramiento del Style 5-5S-7-7D-7S-10

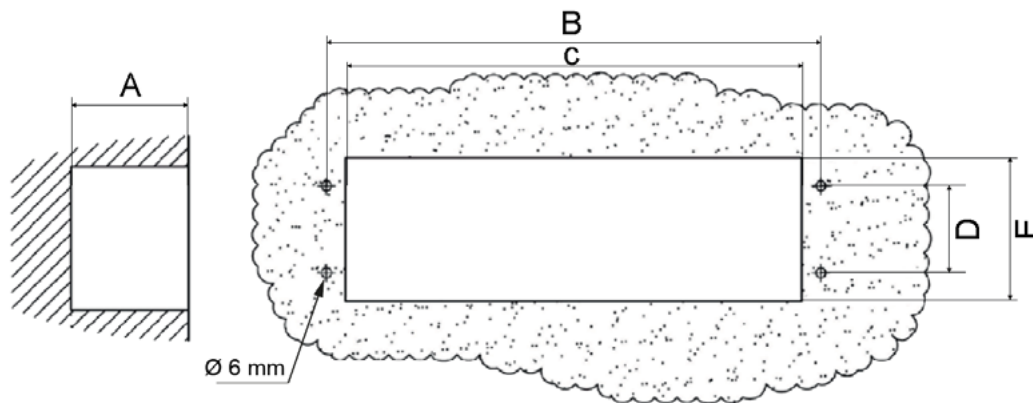
2.3.1 Instalación SIN tapa de empotramiento

Según el modelo de reloj, hacer el hueco en la pared siguiendo las dimensiones en la tabla más abajo

	A	B	C	D	E
Style 5	46	275	241	68	107
Style 5S		400	365	68	107
Style 7		325	291	85	117
Style 7S		440	404	85	123
Style 7 Date		365	331	200	308
Style 10		424	406	100	165

Dimensiones in mm

a) Insertar el reloj en el hueco para marcar la posición de los tornillos.

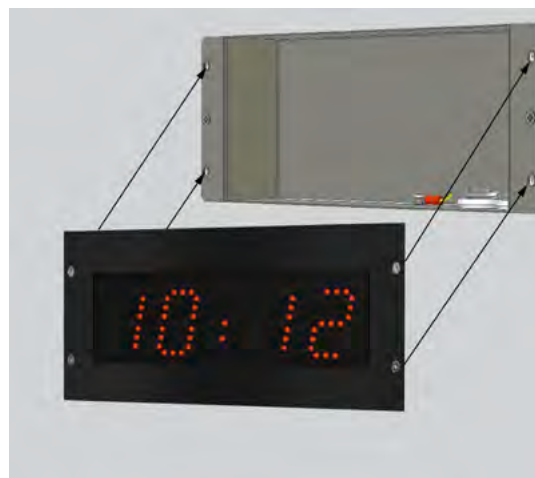


b) Quitar el reloj y perforar los 4 huecos de Ø 6mm para insertar las clavijas.

c) Pasar los cables (alimentación y sincronización) en el hueco.

d) Conectar el reloj (ver páginas 11 and 12) y ajustar la hora (página 15).

e) Fija el reloj en la pared con los 4 tornillos Ø4 mm



Instalació **sin** tapa

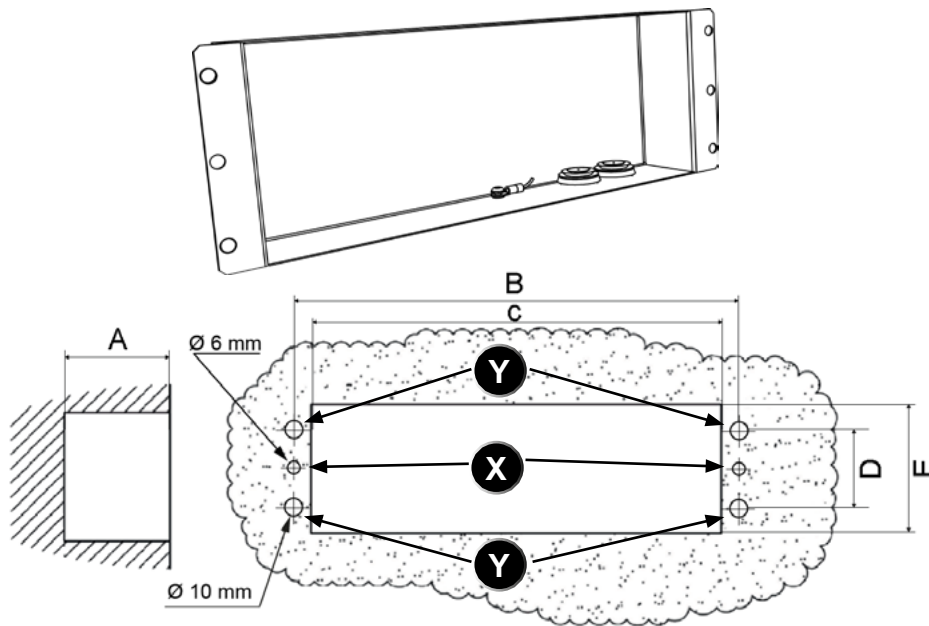
2.3.2 Instalación CON tapa de empotramiento

Según el modelo de reloj, hacer el hueco en la pared siguiendo las dimensiones en la tabla más abajo

	A	B	C	D	E
Style 5	46	275	241	68	107
Style 5S		400	365	68	107
Style 7		325	291	85	117
Style 7S		440	404	85	123
Style 7 Date		365	331	200	308
Style 10		424	406	100	165

Dimensions in mm

a) Insertar el reloj en el hueco para marcar la posición de los 6 tornillos.



b) Quitar la tapa y perforar 2 huecos (**X**) de $\varnothing 6\text{ mm}$ para insertar 2 clavijas para los trotillos que mantienen la tapa en la pared.

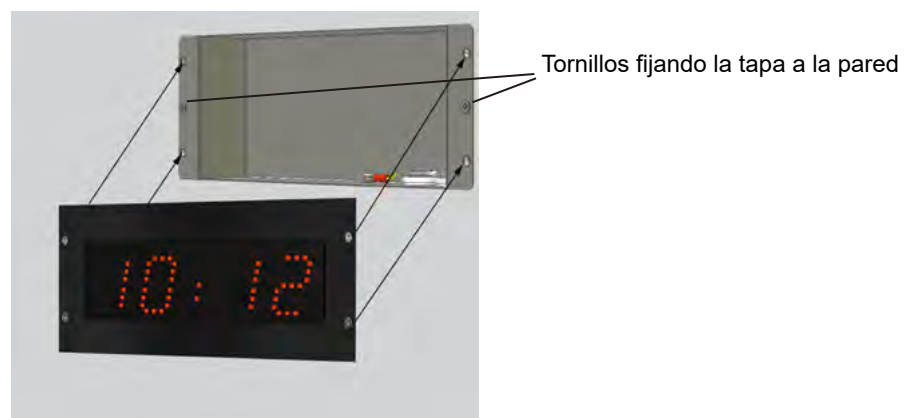
c) Perforar 4 huecos (**Y**) de $\varnothing 10\text{ mm}$ para que pasan los remaches roscados que fijan el reloj a la tapa.

d) Pasar los cables en el hueco y en los prensaestopas

e) Fijar la tapa a la pared

f) Conectar el reloj (ver páginas 6 and 7) y ajustar la hora (página 9).

g) Fija el reloj a la tapa con los 4 tornillos $\varnothing 4\text{ mm}$



Instalación **CON** tapa

2.4 Montaje Style 7-7D-10-10S estancos IP65

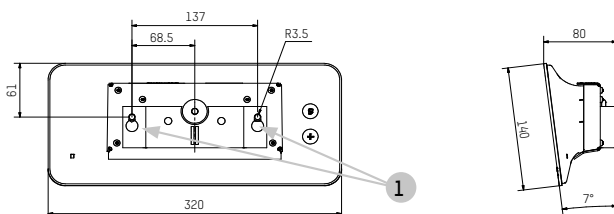
- 1) El reloj está cableado y ensamblado. Antes de colocarlo en la pared, el reloj debe conectarse a la red de distribución horaria en un entorno seco.



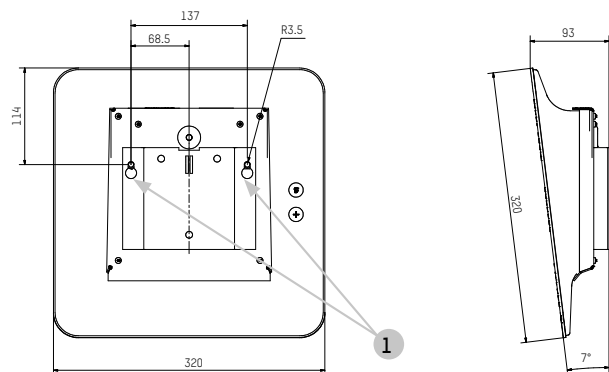
El conector RJ45 ya viene con el cable Ethernet (longitud de 180cm aproximadamente). Si es necesario pasar el cable por una caja a prueba de agua, corte el cable Ethernet, pase el cable por el prensaestopas y engaste un nuevo conector RJ45 dentro de la caja.

- 2) Colocar el reloj en la pared con 2 tornillos de cabeza hexagonal (garantizando la sujeción entre el soporte y la pared) y tacos de 4 mm de diámetro:

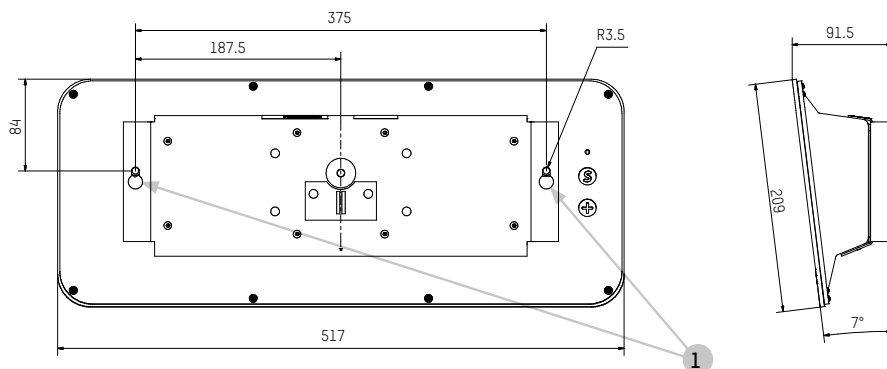
Style 7



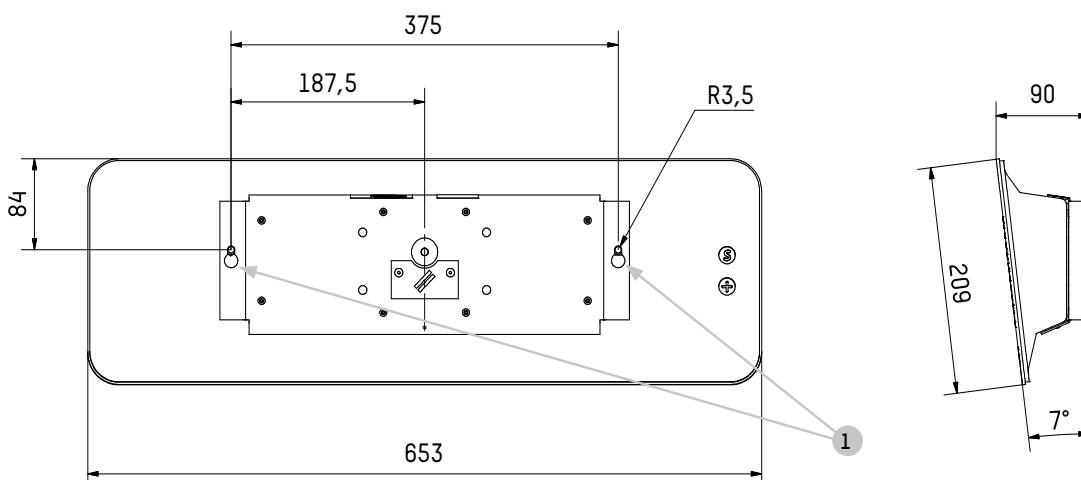
Style 7 Date



Style 10

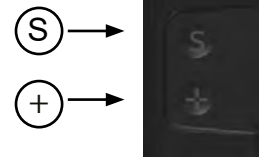


Style 10S



III - Ubicación de las teclas «S» y «+»

- 1) Las dos teclas están situadas en la parte trasera del reloj:
 - a la derecha visto desde atrás,
 - a la izquierda visto desde adelante (en posición de utilización).



- 2) La tecla «S» está por encima de la tecla «+».

- 3) Al tocar, se iluminará un LED para localizar la tecla seleccionada.
Ejemplo de un Style 7D cuando se tocan las dos teclas simultáneamente:

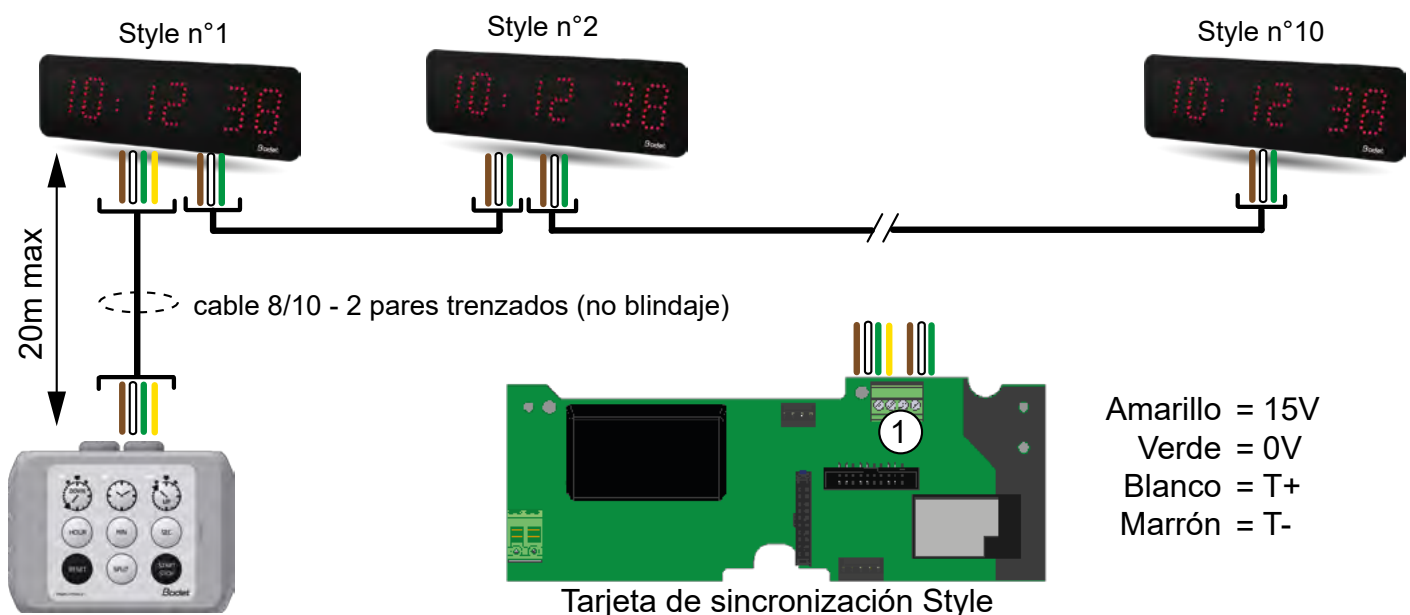


IV - Style 5S-7S-10S - Modo cronómetro

- 1) Los mandos de cronómetro funcionan como cuenta adelante o cuenta atrás. Tiene diferentes funciones: inicio, parada, tiempo parcial, cierre de contacto seco al final de una cuenta atrás o cuenta adelante (parada de un tiempo programado previamente). El mando de cronómetro puede controlar hasta 10 relojes Style 5S, 7S o Style 10S: Las tarjetas electrónicas de los relojes Style 5S, Style 7S y Style 10S están equipadas de un terminal de conexión (①).

- 2) Conecte el mando de cronómetro en el terminal (①) mediante un cable de 4 hilos (T-, T+, 0 V y 15 V) para el primer reloj.

Ejemplo de cableado con 3 relojes Style 5S:



En el caso de doble cara:

- Para mostrar el cronómetro en las 2 caras conectar el pupitre en el reloj patrón.
- Para mostrar el cronómetro en una cara y la hora en la otra car, conectar el pupitre en el reloj esclavo.

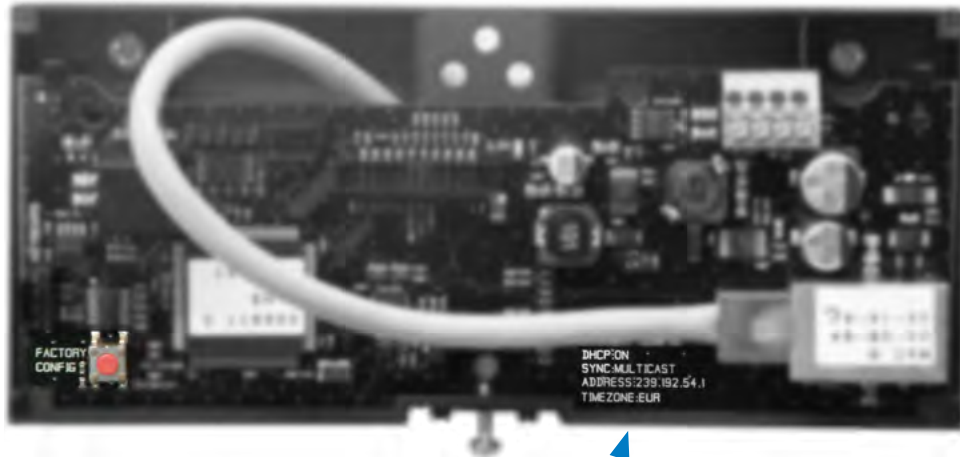
- 3) Para conectar varios relojes Style 5S, 7S o Style 10S en un mismo mando de cronómetro, conecte los polos T- y T+ respectivos con un cable de 2 hilos (par telefónico). El primer reloj está conectado al mando de cronómetro con un cable de 4 hilos.

- 4) Para ampliar información, consulte las instrucciones del mando de cronómetro.

V - Configuración por defecto

El retorno a la configuración de fábrica se efectúa pulsando el botón pulsador (rojo) de la tarjeta electrónica hasta poner el reloj en suspensión. Abra el reloj para llegar al botón pulsador (consulte la instalación mecánica).

Localización del botón pulsador en la tarjeta electrónica (ejemplo de un reloj Style 5):



La configuración de fábrica completa es la siguiente:

- Configuración IP por DHCP (DHCP: ON).
- Zona horaria: EUR
- Sincronización: Multicast
- Dirección de sincronización: 239.192.54.1

Estos 4 parámetros figuran en la tarjeta electrónica.

- Nombre del reloj: BODET-@MAC
- Periodo de pool para la sincronización unicast: 15 minutos.
- SNMP desactivado
- Tipo de trap: V2C
- Límite para alarma de temperatura: de -5 °C a +55 °C.
- Periodo de emisión del trap status: 24 h
- Sin contraseña
- Luminosidad: nivel 3
- Modo 12 h/24 h: 24 h
- Visualización del "0" no significativo: sin
- Modo ecológico: NOR.
- Hora de encendido y apagado: 23 h apagado / 6 h encendido

En el conector de la tarjeta electrónica:

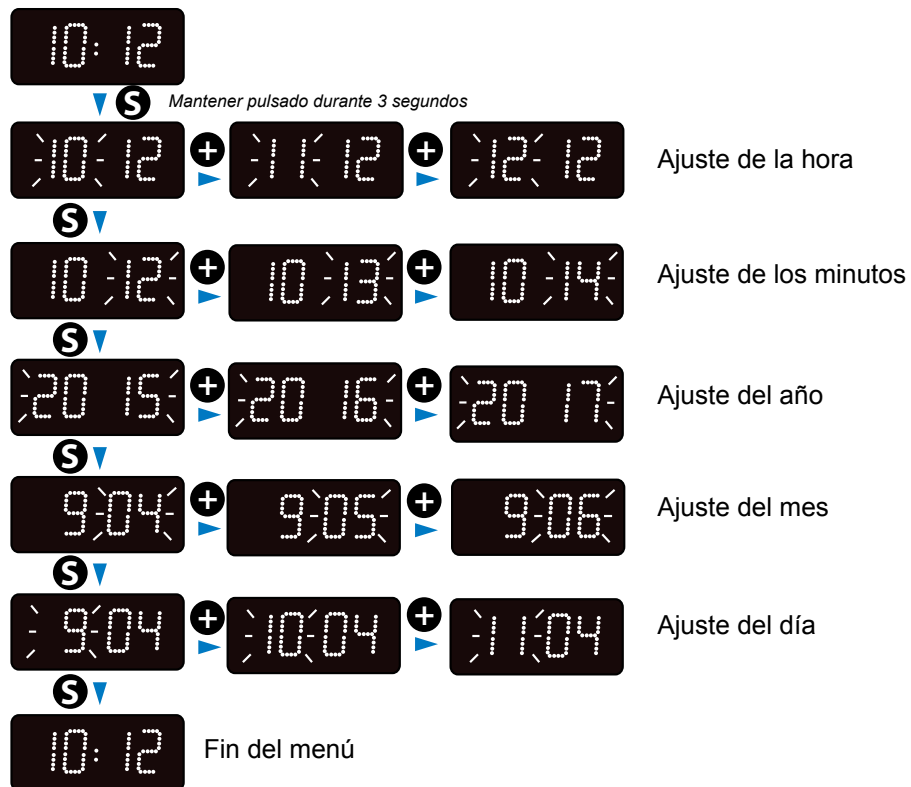
LED verde: actividad red + alimentación

LED amarillo: tipo de red (ON = 100 m, OFF = 10 m).

VI - Configuración básica

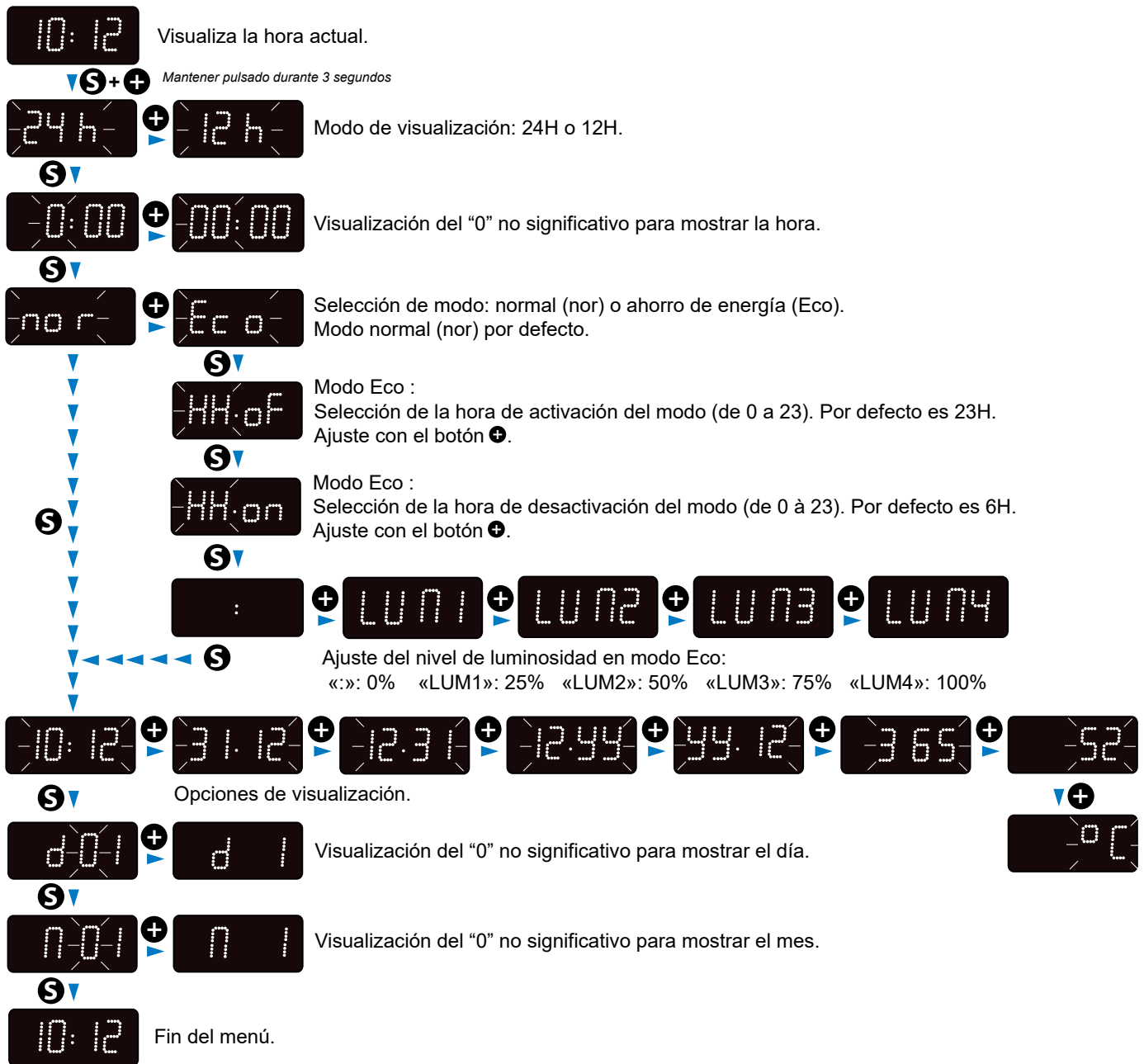
6.1 Ajuste de la hora, fecha y año para todas las versiones salvo el Style 7D-10D-10SD

Puede ajustar la hora, la fecha y el año pulsando «S» durante 3 segundos.



6.2 Menú de configuración para todas las versiones salvo el Style 7D-10D-10SD

Acceda al menú de configuración pulsando «S» (mantener pulsado) y después «+» durante 3 segundos.



6.3 Ajuste de la hora, fecha y año para el Style 7D

Puede ajustar la hora, la fecha y el año pulsando «S» durante 3 segundos.



Mantener pulsado durante 3 segundos



Ajuste de la hora



Ajuste de los minutos



Ajuste del año



Ajuste del mes



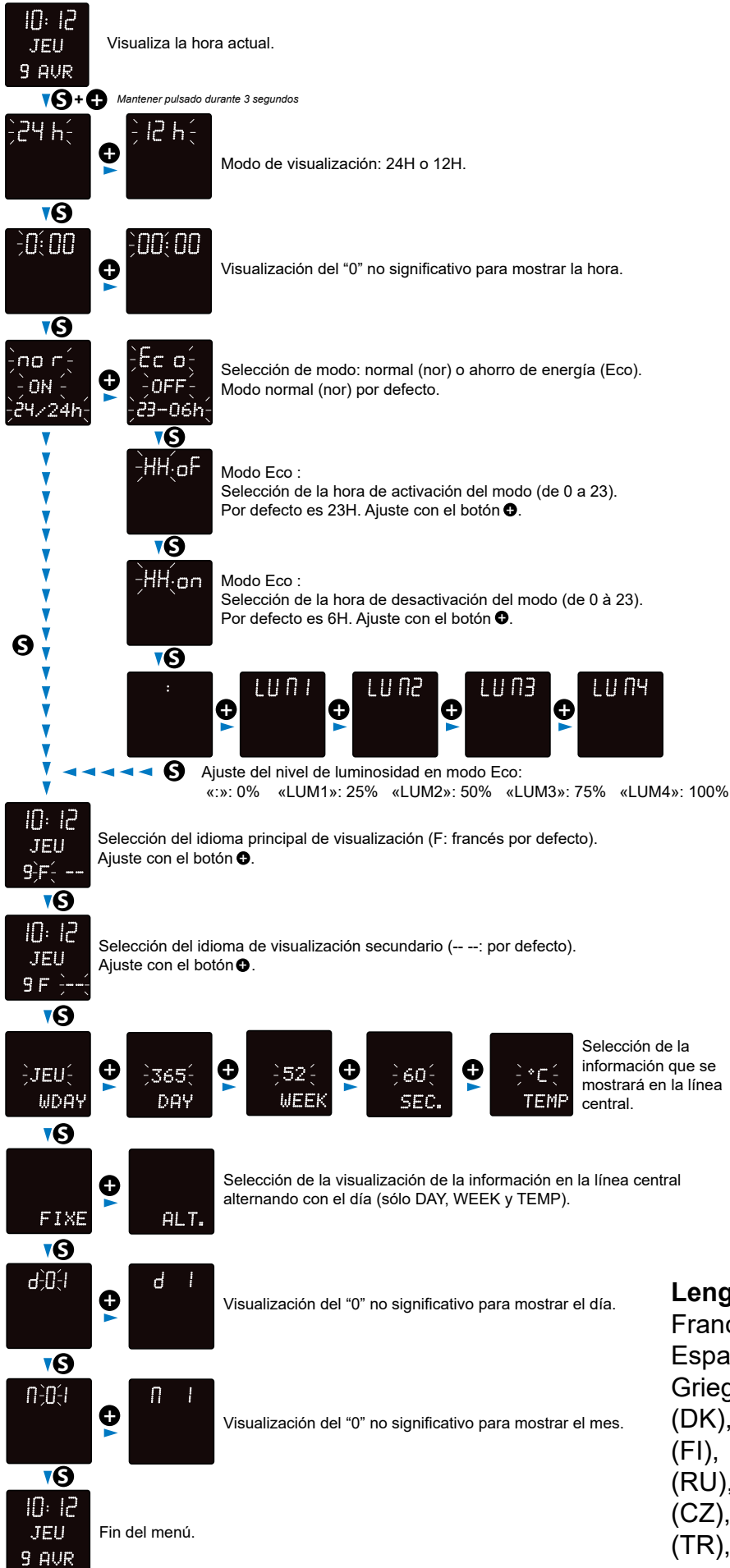
Ajuste del día



Fin del menú

6.4 Menú de configuración Style 7D

Acceda al menú de configuración pulsando «S» (mantener pulsado) y después «+» durante 3 segundos.



Lenguas de fijación disponibles:

Francés (F), Inglés (GB), Alemán (D), Español (SP), Italiano (I), Portugués (P), Griego (GR), Neerlandés (NL), Danés (DK), Noruego (N), Sueco (S), Finlandés (FI), Polaco (PL), Húngaro (HG), Ruso (RU), Croata (HR), Rumano (RO), Checo (CZ), Esloveno (CL), Árabe (AR), Turco (TR), Catalán (CA), Vasco (BA).

6.5 Ajuste de la hora, fecha y año para el Style 10D-10SD

Puede ajustar la hora, la fecha y el año pulsando «S» durante 3 segundos.

Las imágenes siguientes se refieren a un reloj Style 10SD. Sin embargo, el reglaje es idéntico a lo del reloj Style 10D porque los segundos no son configurables.



S ▼ Mantener pulsado durante 3 segundos



Ajuste de la hora

S ▼



Ajuste de los minutos



Ajuste del año

S ▼



Ajuste del mes

S ▼



Ajuste del día

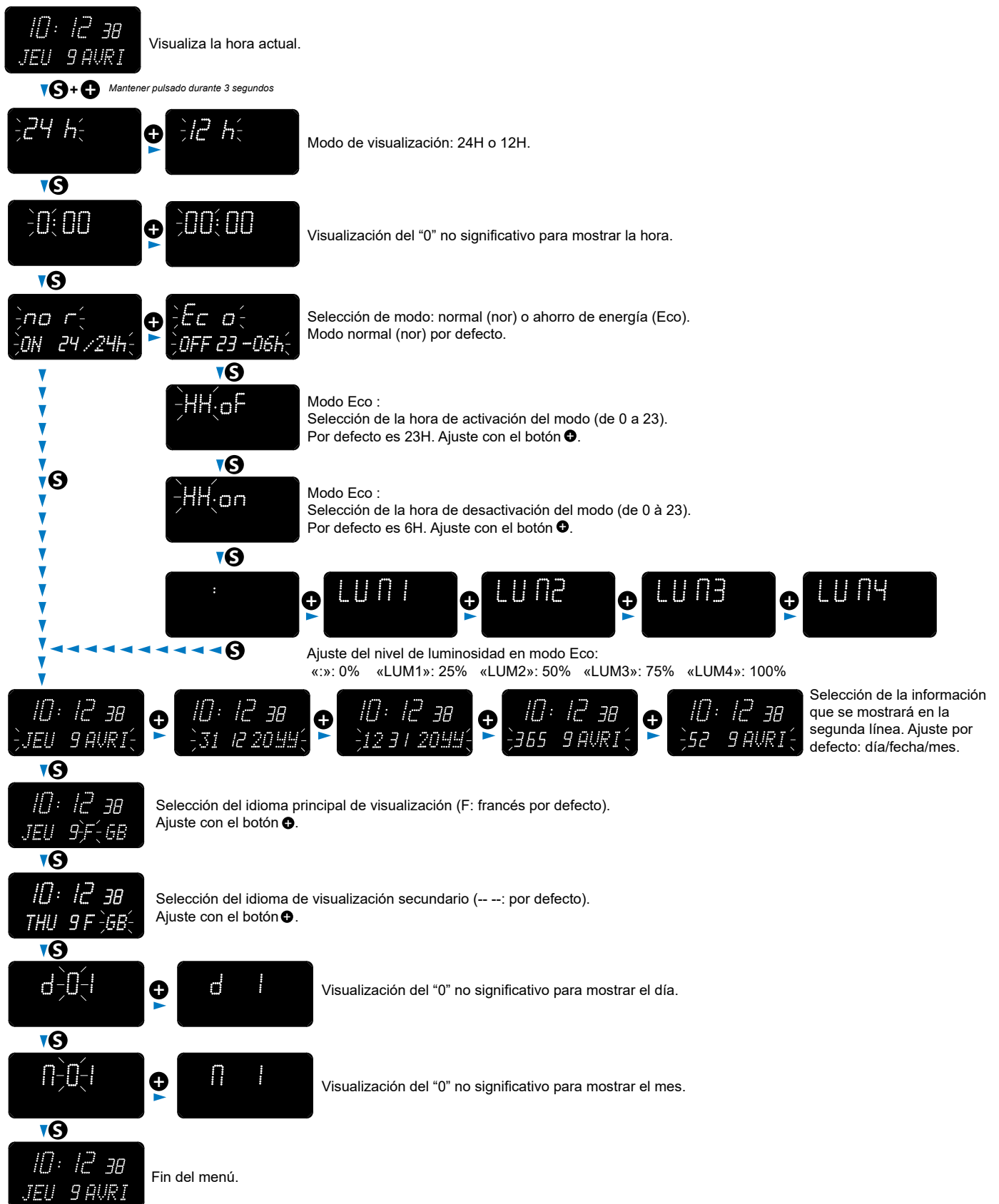
S ▼



Fin del menú

6.6 Menú de configuración Style 10D-10SD

Acceda al menú de configuración pulsando «S» (mantener pulsado) y después «+» durante 3 segundos.



Lenguas de fijación disponibles:

Francés (F), Inglés (GB), Alemán (D), Español (SP), Italiano (I), Portugués (P), Griego (GR), Neerlandés (NL), Danés (DK), Noruego (N), Sueco (S), Finlandés (FI), Polaco (PL), Húngaro (HG), Ruso (RU), Croata (HR), Rumano (RO), Checo (CZ), Esloveno (CL), Árabe (AR), Turco (TR), Catalán (CA), Vasco (BA).

VII - Configuración avanzada

Para acceder a la interfaz web y configurar los relojes existen dos posibilidades:

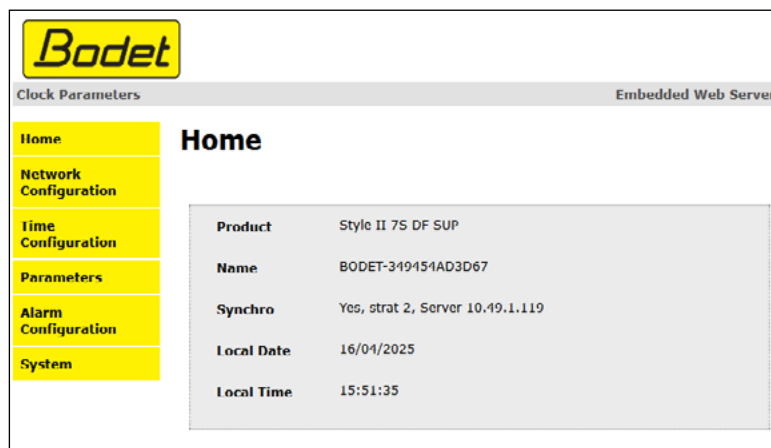
1) Abra una página del navegador de Internet y escriba en la barra de direcciones la dirección IP del reloj. La dirección IP del reloj puede estar asignada automáticamente o por el instalador (consulte el texto a continuación).

2) Utilice el programa BODET Detect y haga clic en [Web Browser Access](#) para abrir el servidor web correspondiente del reloj presente en la red (consulte las instrucciones del software con referencia 607548).

El software BODET Detect permite:

- Detectar los relojes presentes en la red,
- configurar cada reloj (independientemente entre sí o copiar los ajustes de un reloj a un grupo de relojes),
- actualizar la versión de software del reloj,
- controlar el estado del reloj y
- dar acceso al lugar de descarga de la base de archivos MIB.

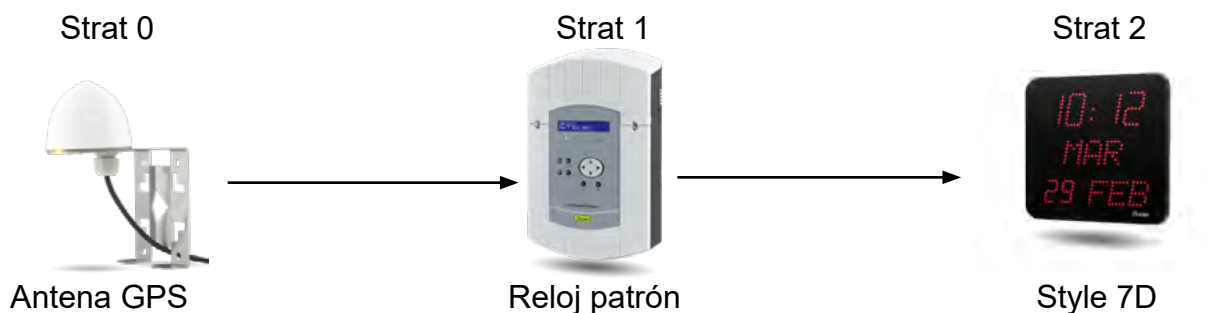
7.1 Inicio



La página de inicio del servidor web del reloj agrupa la información general de la siguiente manera:

- **Product:** tipo de producto + SF (Cara única) o DF (Cara doble) + SUP (Supervisado).
- **Name:** nombre que el usuario da al reloj.
- **Synchro:** estado de la sincronización (Strat 2 indica que el reloj está a 2 «niveles» de la fuente de sincronización) y la dirección IP del servidor en el que el reloj se sincroniza.

Ejemplo:



- **Local Date:** fecha del día.
- **Local Time:** hora del día.

7.2 Configuración de red

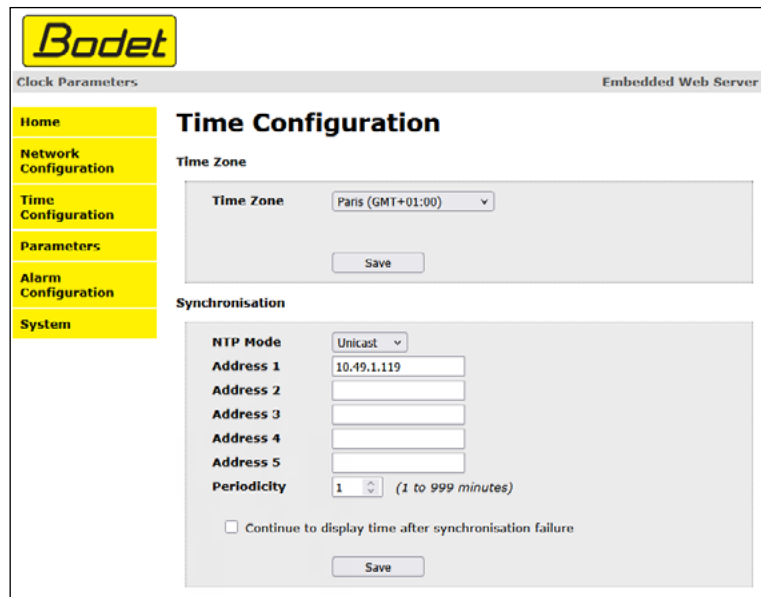
Esta página permite configurar el reloj en red. El aviso indica que el reloj puede perder la conexión a la red si los parámetros son incorrectos.

La información mostrada se describe a continuación:

- **MAC Address:** dirección MAC del reloj. Esta dirección es única para cada producto. Este número está indicado en la etiqueta en la parte posterior de los relojes Bodet.
- **Name:** nombre que el usuario da al reloj.
- Casilla de verificación **Enable DHCP:** permite definir automáticamente los parámetros IP del producto en la red.
Si está desactivada, se podrá acceder a los siguientes parámetros:
- **IP Address:** permite definir manualmente la dirección IP del producto (obligatorio).
- **Subnet Mask:** máscara de subred que permite asignar un reloj a una red local (obligatorio).
- **Gateway:** la pasarela permite conectar el reloj a dos redes informáticas.
- **DNS Address:** la dirección permite asignar un nombre de dominio a una dirección IP. De este modo, no hace falta introducir una dirección IP en el navegador, sino un número o denominación definida por el usuario. Ejemplo: www.bodet.com es más fácil de retener que 172.17.10.88.

Save and Reboot permite almacenar la configuración y reiniciar el reloj.

7.3 Configuración de la hora y sincronización



The screenshot shows the 'Time Configuration' page of the Bodet Embedded Web Server. The left sidebar contains a menu with 'Time Configuration' selected. The main content area is divided into two sections: 'Time Zone' and 'Synchronisation'.

Time Zone Section:

- Time Zone:** A dropdown menu showing 'Paris (GMT+01:00)'.
- Save:** A button to save the time zone configuration.

Synchronisation Section:

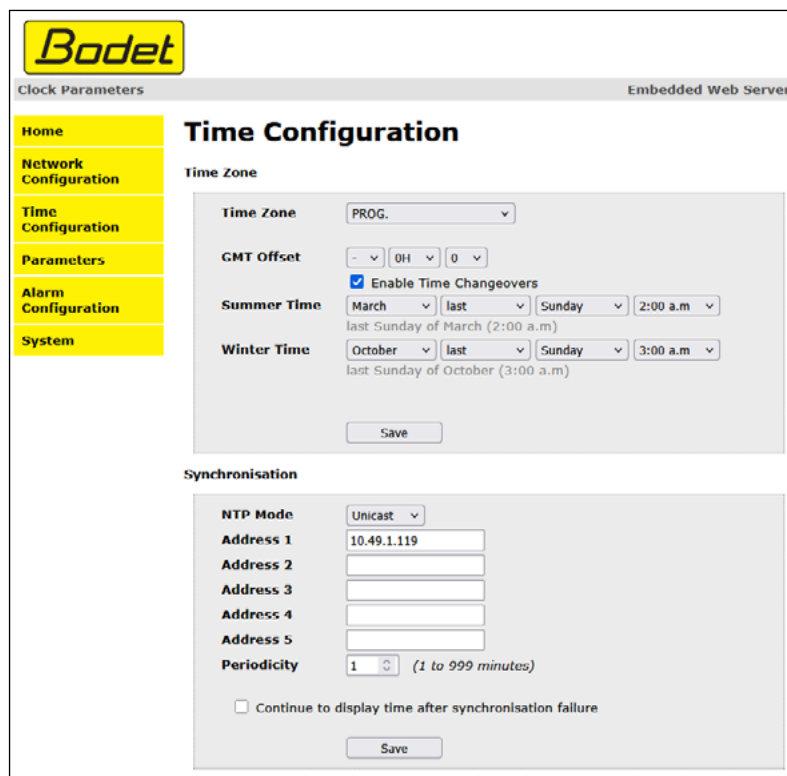
- NTP Mode:** A dropdown menu showing 'Unicast'.
- Address 1:** A text input field containing '10.49.1.119'.
- Address 2:** An empty text input field.
- Address 3:** An empty text input field.
- Address 4:** An empty text input field.
- Address 5:** An empty text input field.
- Periodicity:** A spinner control set to '1' with a note '(1 to 999 minutes)'.
- ☐ Continue to display time after synchronisation failure
- Save:** A button to save the synchronisation configuration.

La página Time Configuration se divide en dos partes. La primera permite configurar el huso horario y la segunda el modo de sincronización.

La información mostrada se describe a continuación:

- **Time zone:** en el menú desplegable se puede elegir el huso horario (la selección de la hora verano e invierno es automática en función de la zona horaria elegida). También es posible configurar un huso horario no definido por defecto en el menú desplegable («PROG»).

Cuando se selecciona «PROG» en el menú desplegable, esta función permite definir el desfase con respecto a GMT: mes, rango, día y hora fija para los cambios estacionales.



This screenshot shows the 'Time Configuration' page with the 'Time Zone' dropdown set to 'PROG'. The 'Synchronisation' section remains the same as in the previous screenshot.

Time Zone Section:

- Time Zone:** A dropdown menu showing 'PROG'.
- GMT Offset:** Three small dropdown menus showing '-', '0H', and '0'.
- ☒ Enable Time Changeovers
- Summer Time:**
 - Month: 'March' (dropdown)
 - Range: 'last' (dropdown)
 - Day: 'Sunday' (dropdown)
 - Time: '2:00 a.m.' (dropdown)
 - Text below: 'last Sunday of March (2:00 a.m)'
- Winter Time:**
 - Month: 'October' (dropdown)
 - Range: 'last' (dropdown)
 - Day: 'Sunday' (dropdown)
 - Time: '3:00 a.m.' (dropdown)
 - Text below: 'last Sunday of October (3:00 a.m)'
- Save:** A button to save the time zone configuration.

Synchronisation Section:

- NTP Mode:** A dropdown menu showing 'Unicast'.
- Address 1:** A text input field containing '10.49.1.119'.
- Address 2:** An empty text input field.
- Address 3:** An empty text input field.
- Address 4:** An empty text input field.
- Address 5:** An empty text input field.
- Periodicity:** A spinner control set to '1' with a note '(1 to 999 minutes)'.
- ☐ Continue to display time after synchronisation failure
- Save:** A button to save the synchronisation configuration.

- **NTP Mode:** permite elegir entre 3 tipos de modo:
 - o **Unicast:** en la dirección IP1, introduzca la dirección IP del servidor NTP. En este caso, el reloj examina el servidor NTP.
Además, existe la posibilidad de efectuar una redundancia (si el primer servidor no responde se examina el segundo...), por lo que resulta posible introducir hasta 5 direcciones de servidor (dirección IP 1/2/3/4/5).
La casilla «Periodicity» permite ajustar la frecuencia con la que el reloj examina los servidores NTP configurados.
 - o **Multicast:** en este caso, el servidor NTP envía la hora en la dirección de tipo multicast le ha sido asignada. La dirección multicast de los clientes deberá ser idéntica a la enviada por el servidor.
Por defecto, los productos Bodet emiten y reciben en la dirección multicast 239.192.54.1. Las direcciones multicast están comprendidas entre 224.0.0.0 y 239.255.255.255.
 - o **By DHCP:** sucede igual con el modo unicast, salvo que las direcciones de los servidores NTP se recuperan automáticamente mediante el servidor DHCP (configuración de la opción 42 en el servidor DHCP).

La casilla de verificación «continue to display» permite definir el comportamiento del reloj después de una pérdida de sincronización NTP durante 48 h:

- Con el modo «continue to display» apagado, el reloj se suspende con los dos puntos fijos.
- Con el modo «continue to display» encendido, el reloj sigue funcionando durante un periodo de tiempo con parada del parpadeo de los dos puntos «:».

Save

permite almacenar los ajustes efectuados.

7.4 Ajustes

Bodet
Clock Parameters Embedded Web Server

Parameters

Display

luminosity Level 3

Mode 12H/24H ☐ 12H ☒ 24H

Display format	Parameters
Hour	☐ 0:00 ☒ 00:00
Day	☐ 1 ☒ 01
Month	☐ 1 ☒ 01

Eco Mode ☒ Eco ☐ Normal

Enable 23 H : OFF 6 H : ON

Eco luminosity ☐ Off ☒ Value : 25%

Alternate Display Date DD/MM/YY

Save

Temperature

Temperature Offset 0.0 °C

Save

Esta página contiene información para configurar la visualización del reloj en la red.

La información mostrada se describe a continuación:

- **Luminosity:** permite ajustar la luminosidad del reloj entre 4 niveles de 1 (baja) a 4 (elevada). Por defecto la luminosidad está establecida en 3.
- **Mode 12H/24H:** permite visualizar la hora en modo 12 h o 24 h.
Ejemplo: 8:00 (en modo 12 h) o 20:00 (en modo 24 h).
- **Display format:** permite mostrar la hora, el día y el mes con o sin un “0” no significativo.
Ejemplo: 8:00 (hora sin “0” no significativo) / 08:00 (hora con “0” no significativo).
- **Eco Mode:** permite activar el modo economía de energía del reloj con elección del nivel de luminosidad. En modo Eco, el reloj muestra dos puntos intermitentes. Este modo está definido en un intervalo horario configurado como se indica a continuación (Enable). Este modo se vuelve inactivo cuando el usuario entre en el menú de configuración (con ayuda de las teclas «S» y «+»), cuando modifica los parámetros en el servidor web o cuando se reinicia.
- **Enable:** permite definir el intervalo horario de activación del modo Eco. La activación de este modo funciona únicamente al cambiar el estado. Ejemplo: si el modo Eco se configura para las 8:00 a las 8:30, el reloj cambiará a este modo a las 8:00 del día después.
- **Eco luminosity:** permite ajustar la luminosidad del reloj en modo Eco entre 4 niveles. Por defecto, la luminosidad en modo Eco está establecido al 25 %.
- **Alternate Display:** permite elegir la información que se mostrará alternativamente.
- **Language:** parámetro disponible únicamente para el Style 7 Date. Este parámetro muestra el idioma por defecto del reloj Style 7 Date. Los dos menús desplegables permiten configurar la alternancia de los idiomas.
- **Central Display:** este parámetro (disponible únicamente para el Style 7 Date) permite elegir la información que se mostrará en la línea central. Es posible mostrar la alternancia del número de la semana y la información central seleccionada.
- **Temperature:** permite establecer el valor de compensación de temperatura.

Save

permite almacenar los ajustes efectuados.

7.5 Configuración de las alarmas

Bodet
Clock Parameters Embedded Web Server

Alarm Configuration

☒ Enable SNMP
Version: ☐ V1 ☒ V2C
Community:

☒ Enable SNMP Trap
SNMP Manager 1:
SNMP Manager 2:
SNMP Manager 3:

Enable Alarms	Parameters
☒ Synchronisation failure ⚠	Period: 1 h 0 min
☒ Reboot ℹ	
☒ Manipulation ⚠	
☒ Server access ⚠	
☒ Authentication failure ⚠	
☒ Periodic Status ℹ	Period (h): 24

ℹ Information
⚠ Warning
❗ Critic

Esta página permite activar la supervisión del reloj, definir los datos que serán transmitidos y el servidor de destino. Es posible seleccionar los ajustes, como las alarmas, y configurarlos.

La información mostrada se describe a continuación:

- **Casilla de Habilitar SNMP:** habilita el servicio de red SNMP para la supervisión del producto desde un PC .
- **Community:** parque o dominio de relojes definido por el usuario. Es indispensable dar a todos los relojes de la red el mismo nombre de «Community».
- **Casilla de verificación Enable SNMP Trap:** permite la activación o desactivación del envío automático de mensajes de error a los SNMP Manager.
- **SNMP Manager 1/2/3:** direcciones IP de los servidores que reciben las alarmas de los relojes. La redundancia de los SNMP Manager mejora la fiabilidad de los retornos de las alarmas.
- **Synchronisation failure:** este parámetro permite recuperar las pérdidas de sincronización con el reloj patrón (tipo Sigma) o el servidor horario (tipo Netsilon) tras un periodo ajustable. El periodo por defecto es de 48 horas. Se recomienda ajustar el periodo de pérdida de sincronización a aproximadamente 3 veces el valor del periodo de sincronización NTP seleccionado, para evitar el envío de traps en bucle.
- **Reboot:** este parámetro detecta el reinicio del reloj.
- **Manipulation:** este parámetro permite activar una alarma cuando se modifica manualmente un parámetro en el reloj (mediante los botones «S» y «+»).
- **Server access:** este parámetro activa una alarma cuando el usuario se conecta al servidor web del reloj.
- **Authentication failure:** este parámetro activa una alarma cuando el usuario efectúa un inicio de sesión erróneo en el servidor web del reloj.
- **Periodic Status:** este parámetro comprueba que el producto esté siempre en buen estado de funcionamiento (en caso de que se «pierdan» las alarmas). Las comprobaciones pueden efectuarse en un ciclo horario.



Information: los datos enviados son de **escasa importancia** y no requieren expresamente la visita de un técnico de mantenimiento para corregir los fallos.



Warning: los errores o los fallos son **importantes** y requieren la visita de un técnico de mantenimiento para corregir los fallos.



Critic: los errores o los fallos son **graves** y requieren la visita inmediata de un técnico de mantenimiento para corregir el fallo.

Save

permite almacenar los ajustes efectuados.

Send status trap

permite enviar un trap status a todos los SNMP managers configurados con el objetivo de comprobar la correcta configuración de la supervisión.

7.6 Sistema y protección

Bodet

Clock Parameters Embedded Web Server

System

Firmware V2.5A01 19/03/25
Uptime 16d 06h 17m
DateCode

CAUTION: The correct password is required for the connection with the Embedded Web Server.

☐ Enable authentication

Username

New Password (up to 16 characters)

Confirm New Password

Save

CAUTION: Reboot will cause the loss of the network connection.

Reboot

CAUTION: Factory configuration will cause the loss of all your parameters and may cause the clock to lose network connectivity.

Factory config.+ Reboot

Esta página está dividida en cuatro partes:

Primera parte: presentación de la versión del programa (software), la duración desde el encendido del reloj y la fecha de fabricación del producto (año/semana).

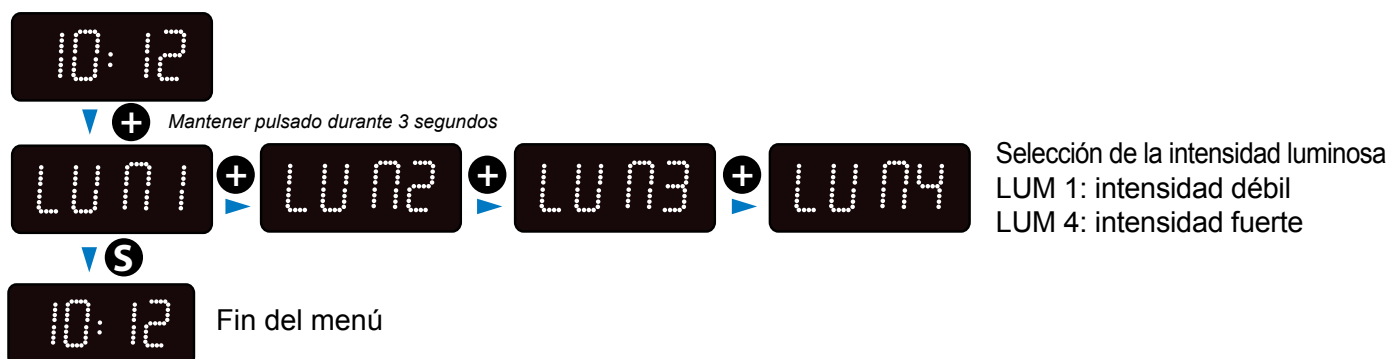
Segunda parte: el aviso indica que, una vez definida, es obligatorio utilizar la contraseña correcta para establecer la conexión con el servidor web. Para guardar el nombre de usuario y la contraseña, introduzca el texto en los campos correspondientes. permite registrar el nuevo nombre de usuario y contraseña.

Tercera parte: el aviso indica que el reinicio del reloj causará la pérdida de conexión a la red mientras se reinicie. El botón reinicia el reloj.

Cuarta parte: el aviso indica que al reiniciar con la configuración de fábrica se suprimirán todos los ajustes y es posible que se pierda la conexión a la red del reloj de no haber un servidor DHCP en la red. El botón reinicia el reloj con la configuración de fábrica.

VIII - Ajuste de la luminosidad

El ajuste de la luminosidad puede efectuarse cuando el reloj Style está en modo de utilización normal, es decir, cuando no está en el menú de configuración ni en el menú de puesta en hora. Nivel de luminosidad por defecto: 3.



IX - Almacenamiento de la memoria

Los relojes Style poseen un dispositivo de almacenamiento permanente que les permite memorizar todos los parámetros de configuración y la selección de visualización (durante unos 20 años), incluso en caso de apagones eléctricos prolongados.

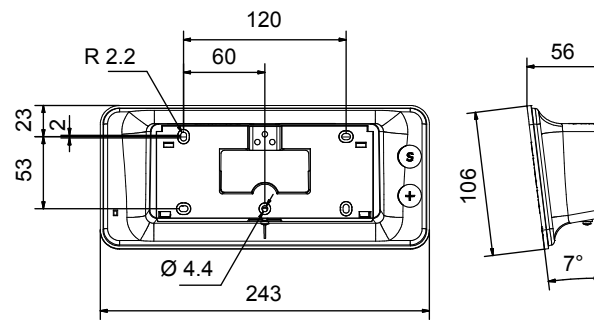
X - Características técnicas

- Estado de la sincronización: parpadeo de los dos puntos cuando el reloj está sincronizado. Puntos fijos pero en suspensión en los relojes no sincronizados.
- Fuente de alimentación: PoE (Power over Ethernet).
- Directivas: EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU, RED 2014/53/EU.

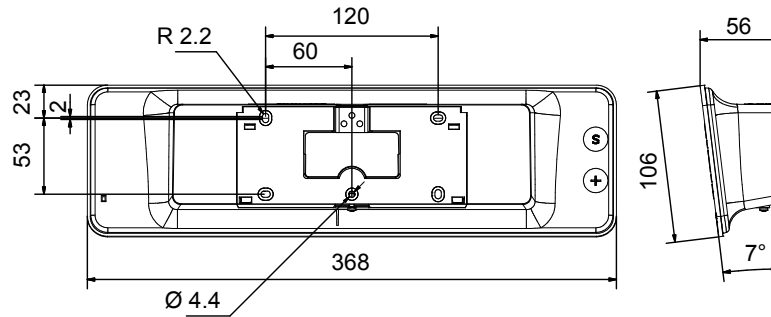
		Alimentación	LED Rojo/Verde/Amarillo	LED Blanco/Azul
Style 5 - Style 7	Receptor NTP	PoE	3 W	1.5W
Style 5S - Style 7E - 7S	Receptor NTP	PoE	3,4 W	1.7W
Style 7D	Receptor NTP	PoE	6,5W	2,2 W
Style 10	Receptor NTP	PoE	4,8 W	1,9 W
Style 10S	Receptor NTP	PoE	6 W	2 W
Style 10D	Receptor NTP	PoE	8 W	2,6 W
Style 10SD	Receptor NTP	PoE	9,7 W	3 W

Style 5

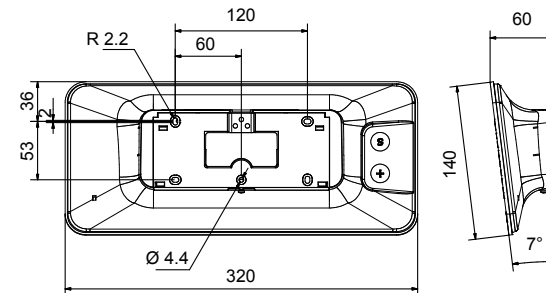
– Peso: 0,25 Kg

**Style 5S**

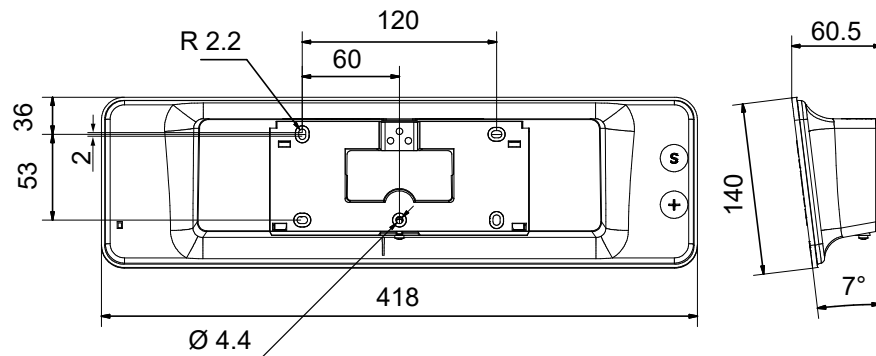
– Peso: 0,37 Kg

**Style 7**

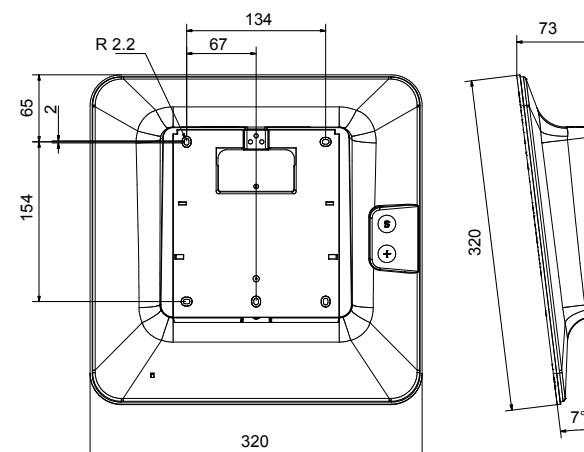
– Peso: 0,4 Kg

**Style 7S**

– Peso: 0.6 kg

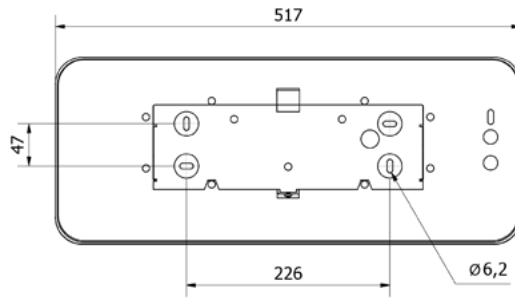
**Style 7D & Style 7E**

– Peso: 0,965 Kg

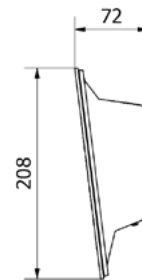
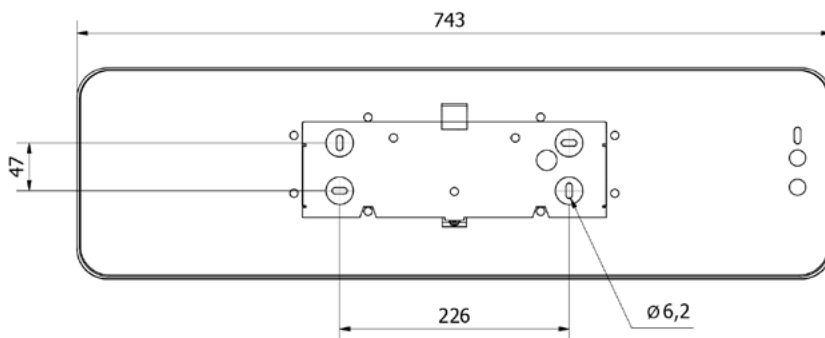


Style 10

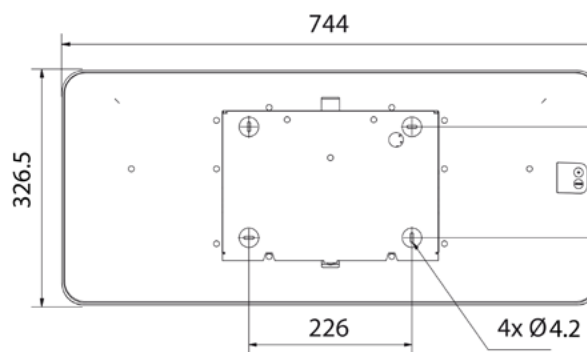
– Peso: 1,8 Kg

**Style 10S**

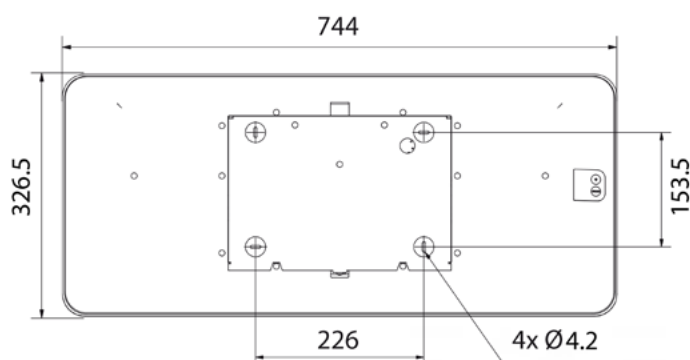
– Peso: 2,8 Kg

**Style 10D**

– Peso: 4 Kg

**Style 10SD**

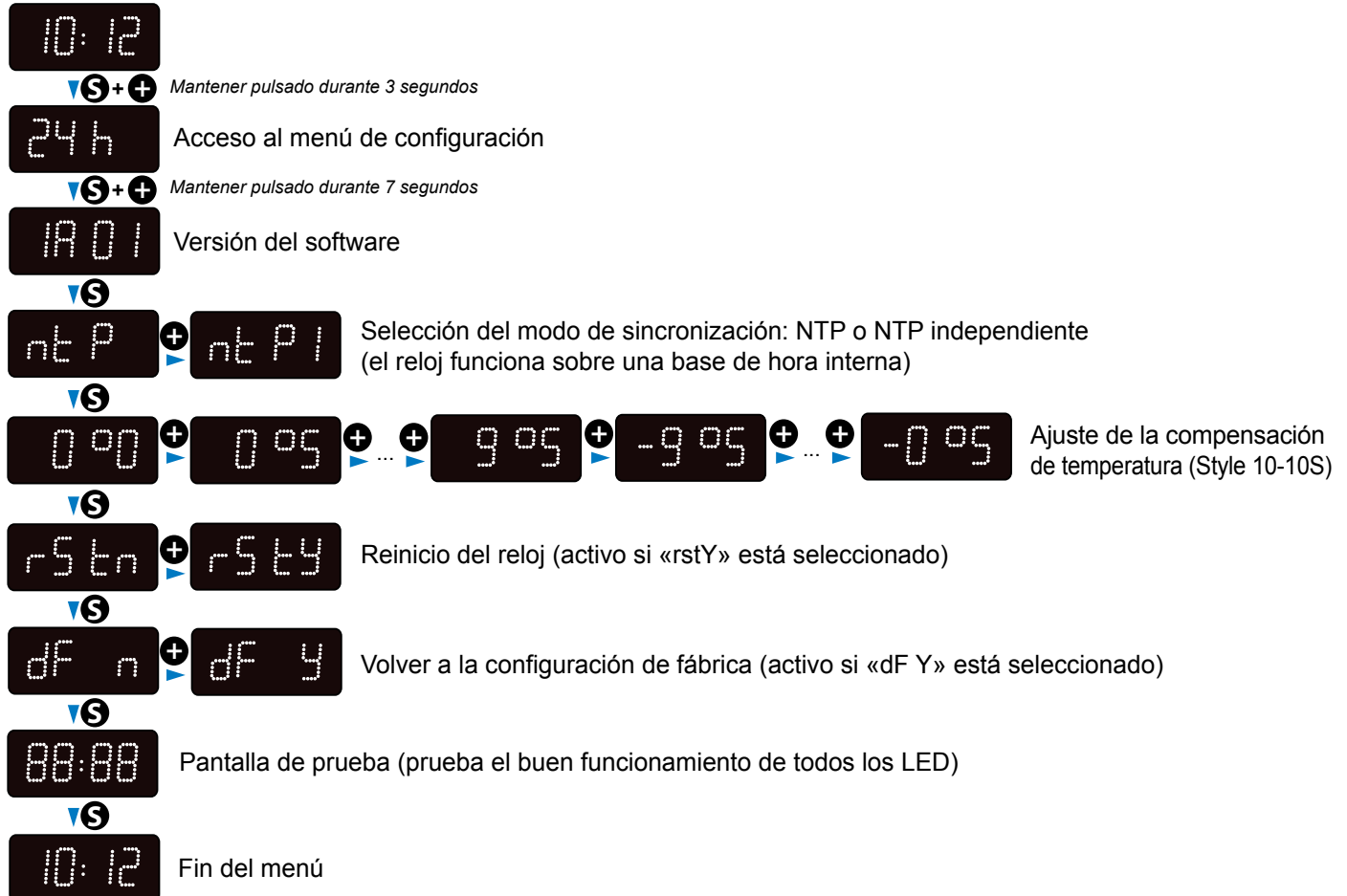
– Peso: 4 Kg



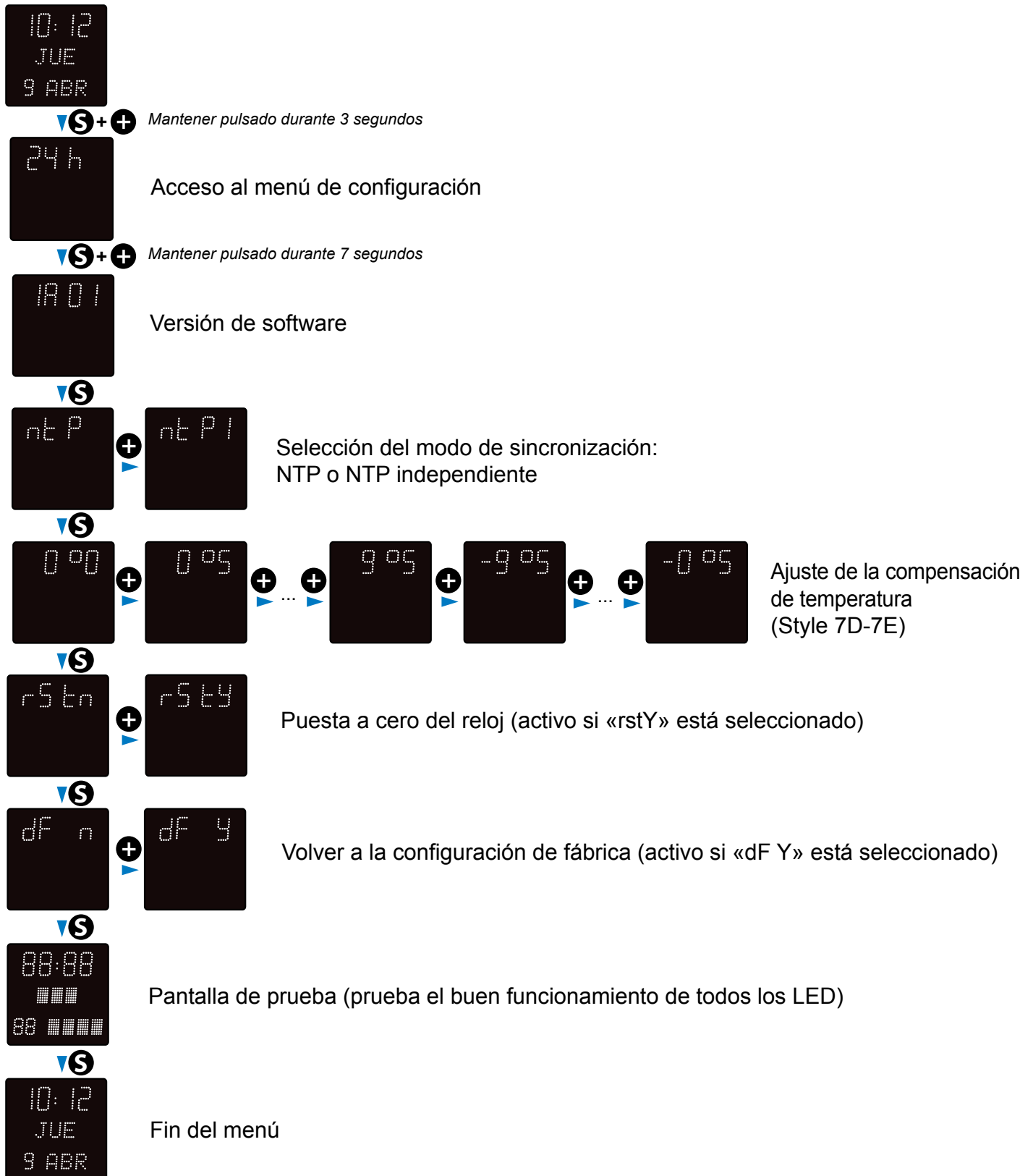
XI - Menú técnico

Para entrar en el menú técnico, acceda al menú de configuración pulsando «S» (mantener pulsado) y después «+» durante unos 3 segundos. Posteriormente, tras haber soltado las dos teclas, vuelva a pulsar «S» y después «+» durante unos 7 segundos.

11.1 Menú técnico para todas las versiones salvo el Style 7D-7E-10D-10SD



11.2 Menú técnico Style 7D-7E



11.3 Menú técnico Style 10D-10SD



▼ **S** + + Mantener pulsado durante 3 segundos



Acceso al menú de configuración

▼ **S** + + Mantener pulsado durante 7 segundos



Versión del software

▼ **S**



Selección del modo de sincronización:
NTP o NTP independiente

▼ **S**



Ajuste de la compensación
de temperatura

▼ **S**



Reinicio del reloj (activo si «rstY» está seleccionado)

▼ **S**



Volver a la configuración de fábrica (activo si «dF Y» está seleccionado)

▼ **S**



Pantalla de prueba (prueba el buen funcionamiento de todos los LED)

▼ **S**



Fin del menú

XII - ¿Qué debo hacer si...? ...Comprobar.

¿Qué debo hacer si...?	...Comprobar que
Sin sincronización después de la instalación	1) Comprobar que el tipo de señal emitido por el reloj patrón es del mismo tipo que el del reloj. 2) El servidor NTP está en la misma red que el receptor (direcciones IP, oculta de subred y pasarelas).
El receptor NTP no está configurado con la hora correcta	1) El huso horario seleccionado en el servidor web es correcto.
No hay servidor DHCP en la red	1) La configuración red por defecto del reloj es la siguiente: - IP: 169.254.xxx.xxx - MASK: 255.255.0.0 - PASARELA: 0.0.0.0 - DNS: 0.0.0.0
Uno de los relojes Style no se enciende o se reinicia una y otra vez	1) La potencia máxima del switch PoE es suficiente para alimentar a todos los relojes conectados al switch. 2) La longitud del cable es inferior a 100 metros (consulte la normativa de cables de red). 3) Todas las salidas del switch son compatibles con PoE.

XIII - Anexo

13.1 Cambio de la hora en función del huso horario

	Desfase UTC		Invierno/verano		Verano/invierno	
	HH	MM	Fecha	Hora	Fecha	Hora
ZH_HAWAI	-10	00	No aplicable		No aplicable	
ZH_L_ANGELES	-8	00	2º domingo de marzo	2:00 Local	1º domingo de noviembre	2:00 Local
ZH_COLORADO	-7	00	2º domingo de marzo	2:00 Local	1º domingo de noviembre	2:00 Local
ZH_CHICAGO	-6	00	2º domingo de marzo	2:00 Local	1º domingo de noviembre	2:00 Local
ZH_NEW_YORK	-5	00	2º domingo de marzo	2:00 Local	1º domingo de noviembre	2:00 Local
ZH_SANTIAGO	-4	00	2º domingo de abril	23:59 Local	1º domingo de noviembre	23:59 Local
ZH_ACORES	-1	00	Dernier Dimanche Mars	0:00 Local	Último domingo de octubre	1:00 Local
ZH_LONDRES	0	00	Último domingo de marzo	1:00 Local	Último domingo de octubre	2:00 Local
ZH_PARIS	1	00	Último domingo de marzo	2:00 Local	Último domingo de octubre	3:00 Local
ZH_HELSINKI	2	00	Último domingo de marzo	3:00 Local	Último domingo de octubre	4:00 Local
ZH_MOSCOU	3	00	Hora de verano todo el año		Hora de verano todo el año	
ZH_ABU_DHABI	4	00	No aplicable		No aplicable	
ZH_CALCUTTA	5	30	No aplicable		No aplicable	
ZH_BANGKOK	7	00	No aplicable		No aplicable	
ZH_SINGAPOUR	8	00	No aplicable		No aplicable	
ZH_TOKYO	9	00	No aplicable		No aplicable	
ZH_ADELAIDE	9	30	Último domingo de octubre	2:00 Local	Último domingo de abril	4:00 Local
ZH_SYDNEY	10	00	1º domingo de octubre	2:00 Local	1º domingo de abril	3:00 Local
ZH_NOUMEA	11	00	No aplicable		No aplicable	
ZH_MARTINIQUE	-4	00	No aplicable		No aplicable	
ZH_GUYANE	-3	00	No aplicable		No aplicable	
ZH_REUNION	4	00	No aplicable		No aplicable	
ZH_PROG	Programable		Programable	2:00 Local	Programable	3:00 Local